

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	5
CZ - ČESKÁ VERZE	8
DE - DEUTSCHE VERSION.....	11
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	14
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	17
FR - VERSION FRANÇAISE.....	20
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	23
IT - VERSIONE ITALIANA.....	26
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	29
LV - LATVIEŠU VERSIJA	32
NL - NEDERLANDSE VERSIE	35
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	38
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	41
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	44
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	47
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	50

INSTRUKCJA OBSŁUGI
21 EL. ZESTAW DO WYCISKANIA
TŁOCZKÓW HAMULCOWYCH
G02541



1. Przeznaczenie

Zestaw do naprawy tłoczków hamulcowych przeznaczony jest do wciskania lub wkręcania tłoczków hamulcowych w zacisk hamulcowy przy naprawach pojazdów wyposażonych w hamulce tarczowe kół przednich oraz kół tylnych.

2. Instrukcja obsługi

- Podnieść samochód, a następnie zdjąć koło.
- Zdjąć zacisk hamulca z siodła i usunąć klocki hamulcowe.
- Dopasować odpowiednią praskę (lewo lub prawoskrętna) do właściwego typu zacisku hamulcowego.
- Zamontować belkę pomocniczą w celu zaparcia przyrządu o siodełko zacisku.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Wkręcać śrubę w celu zmniejszenia odległości między tłoczkiem a korpusem hamulca.
- Wybrać odpowiedni krążek i dopasować go do uchwytu na prasce (zwrócić uwagę na to czy tłoczek wkręca się czy wciska). Wkręcać śrubę jeżeli bolce krążka są centralnie i poprawnie usadowione w odpowiednich wgłębieniach tłoczka.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Kręcić śrubą dopóki tłoczek nie wróci do swojego położenia.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Dopasować nowe klocki hamulcowe, a następnie przymocować hamulec do siodła.

WYPRODUKOWANO W P.R.C.

IMPORTER : F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

USER MANUAL
21-PIECE BRAKE PISTON WIND BACK
TOOL SET
G02541



1. Intended use

The brake piston repair kit is designed for pressing or screwing brake pistons into the brake caliper when repairing vehicles equipped with disc brakes on the front wheels and rear wheels.

2. Instructions for use

- Lift the vehicle and then remove the wheel.
- Remove the brake caliper from the caliper and remove the brake pads.
- Fit the correct press (left or right hand) to the correct type of brake caliper.
- Fit an auxiliary bar to brace the jig against the caliper caliper.



Step 1



Step 2



Step 3



Step 4

- Screw in a screw to reduce the distance between the piston and the brake body.
- Select the correct puck and fit it into the holder on the press (note whether the piston is screwing in or pressing in). Screw in the screw if the pins of the disc are central and correctly seated in the corresponding recesses of the piston.



Step 1



Step 2



Step 3



Step 4

- Turn the screw until the piston returns to its original position.



Step 1



Step 2



Step 3



Step 4

- Fit the new brake pads, then reattach the brake to the caliper.

Manufactured in P.R.C.

Importer: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

NÁVOD K OBSLUZE
21 DÍLNÁ SADA NA ZATLAČOVÁNÍ
BRZDOVÝCH PÍSTŮ
G02541



1. Zamýšlené použití

Sada na opravu brzdových pístků je určena k lisování nebo šroubování brzdových pístků do brzdového třmenu při opravách vozidel vybavených kotoučovými brzdami na předních a zadních kolech.

2. Návod k použití

- Zvedněte vozidlo a poté vyjměte kolo.
- Vyjměte brzdový třmen ze třmenu a vyjměte brzdové destičky.
- Namontujte správný lis (levý nebo pravý) na správný typ brzdového třmenu.
- Namontujte pomocnou tyč, aby se přípravek opřel o třmen brzdového třmenu.



Krok 1



Krok 2



Krok 3



Krok 4

- Šroubem zmenšíte vzdálenost mezi pístem a tělesem brzdy.
- Vyberte správný puk a nasadte jej do držáku na lisu (dbejte na to, zda se píst šroubuje, nebo lisuje). Šroub zašroubujte, pokud jsou čepy kotouče uprostřed a správně usazení v příslušných vybráních pístu.



Krok 1



Krok 2



Krok 3



Krok 4

- Otáčejte šroubem, dokud se píst nevrátí do své původní polohy.



Krok 1



Krok 2



Krok 3



Krok 4

- Namontujte nové brzdové destičky a poté připevněte brzdu k třmenu.

Vyrobeno v P.R.C.
Dovozce: F.H. "GEKO"
Kietlin ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl
e-mail: geko@geko.pl

BEDIENUNGSANLEITUNG
21-TLG. BREMSKOLBEN-
RÜCKSTELLWERKZEUG-SATZ
G02541



1. Verwendungszweck

Das Bremskolben-Reparaturset ist zum Einpressen oder Einschrauben von Bremskolben in den Bremssattel bei der Reparatur von Fahrzeugen mit Scheibenbremsen an den Vorder- und Hinterrädern bestimmt.

2. Hinweise zum Gebrauch

- Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie dann das Rad.
- Den Bremssattel vom Bremssattel abnehmen und die Bremsbeläge entfernen.
- Die richtige Presse (links oder rechts) an den richtigen Bremssatteltyp anbringen.
- Montieren Sie eine Hilfsstange, um die Vorrichtung gegen den Bremssattel zu stützen.



Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4

- Drehen Sie eine Schraube ein, um den Abstand zwischen dem Kolben und dem Bremskörper zu verringern.
- Wählen Sie den richtigen Puck aus und setzen Sie ihn in die Halterung an der Presse ein (achten Sie darauf, ob der Kolben eingeschraubt oder eingedrückt ist). Schrauben Sie die Schraube ein, wenn die Stifte der Scheibe mittig und korrekt in den entsprechenden Aussparungen des Kolbens sitzen.



Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4

- Drehen Sie die Schraube, bis der Kolben in seine ursprüngliche Position zurückkehrt.



Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4

- Neue Bremsbeläge einsetzen und die Bremse am Bremssattel befestigen.

Hergestellt in der P.R.C.
 Importeur: F.H. "GEKO"
 Kietlin ul. Spacerowa 3
 97-500 Radomsko
www.geko.pl
 e-mail: geko@geko.pl

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΕΤ 21 ΤΜΧ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
ΕΜΒΟΛΩΝ ΦΡΕΝΩΝ
G02541



1. Προβλεπόμενη χρήση

Το κιτ επισκευής εμβόλων φρένων έχει σχεδιαστεί για την πίεση ή το βίδωμα εμβόλων φρένων στη δαγκάνα φρένων κατά την επισκευή οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με δισκόφρενα στους μπροστινούς και στους πίσω τροχούς.

2. Οδηγίες χρήσης

- Ανασηκώστε το όχημα και στη συνέχεια αφαιρέστε τον τροχό.
- Αφαιρέστε τη δαγκάνα φρένων από τη δαγκάνα και αφαιρέστε τα τακάκια των φρένων.
- Τοποθετήστε τη σωστή πρέσα (αριστερή ή δεξιά) στον σωστό τύπο δαγκάνας φρένων.
- Τοποθετήστε μια βοηθητική ράβδο για να στηρίζετε το εξάρτημα στη δαγκάνα της δαγκάνας της δαγκάνας.



Βήμα 1



Βήμα 2



Βήμα 3



Βήμα 4

- Βιδώστε μια βίδα για να μειώσετε την απόσταση μεταξύ του εμβόλου και του σώματος του φρένου.
- Επιλέξτε το σωστό κομβίο και τοποθετήστε το στη θήκη της πρέσας (προσέξτε αν το έμβολο βιδώνεται ή πιέζεται). Βιδώστε τη βίδα εάν οι πείροι του δίσκου είναι κεντρικοί και σωστά τοποθετημένοι στις αντίστοιχες εσοχές του εμβόλου.



Βήμα 1



Βήμα 2



Βήμα 3



Βήμα 4

- Γυρίστε τη βίδα μέχρι το έμβολο να επιστρέψει στην αρχική του θέση.



Βήμα 1



Βήμα 2



Βήμα 3



Βήμα 4

- Τοποθετήστε τα νέα τακάκια και στη συνέχεια στερεώστε το φρένο στη δαγκάνα.

Κατασκευάστηκε στην P.R.C.

Εισαγωγέας: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

MANUAL DE INSTRUCCIONES
JUEGO DE 21 HERRAMIENTAS PARA
RETRACCIÓN DE PISTONES DE FRENO
G02541



1. Uso previsto

El kit de reparación de pistones de freno está diseñado para presionar o atornillar pistones de freno en la pinza de freno al reparar vehículos equipados con frenos de disco en las ruedas delanteras y traseras.

2. Instrucciones de uso

- Levante el vehículo y retire la rueda.
- Desmontar la pinza de freno y extraer las pastillas de freno.
- Montar la prensa adecuada (izquierda o derecha) en el tipo correcto de pinza de freno.
- Coloque una barra auxiliar para sujetar la plantilla contra la pinza de la pinza de freno.



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4

- Atornille un tornillo para reducir la distancia entre el pistón y el cuerpo del freno.
- Seleccione el disco correcto y colóquelo en el soporte de la prensa (tenga en cuenta si el pistón se atornilla o se presiona). Atornille el tornillo si los pasadores del disco están centrados y correctamente asentados en los correspondientes rebajes del pistón.



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4

- Gire el tornillo hasta que el pistón vuelva a su posición original.



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4

- Coloque las nuevas pastillas de freno y luego fije el freno a la pinza.

Fabricado en P.R.C.
 Importador: F.H. "GEKO"
 Kietlin ul. Spacerowa 3
 97-500 Radomsko
www.geko.pl
 e-mail: geko@geko.pl

NOTICE D'UTILISATION
JEU DE 21 OUTILS DE REPOUSSE-
PISTON DE FREIN
G02541



1. Utilisation prévue

Le kit de réparation des pistons de frein est conçu pour presser ou visser les pistons de frein dans l'étrier de frein lors de la réparation de véhicules équipés de freins à disque sur les roues avant et arrière.

2. Mode d'emploi

- Soulever le véhicule et retirer la roue.
- Retirer l'étrier de frein de l'étrier et enlever les plaquettes de frein.
- Monter la presse adéquate (gauche ou droite) sur le type d'étrier de frein adéquat.
- Installez une barre auxiliaire pour soutenir le gabarit contre la selle de l'étrier.



Étape 1



Étape 2



Étape 3



Étape 4

- Visser une vis pour réduire la distance entre le piston et le corps du frein.
- Choisissez le bon palet et placez-le dans le support de la presse (notez si le piston se visse ou s'enfonce). Visser la vis si les goupilles du disque sont centrales et correctement placées dans les cavités correspondantes du piston.



Étape 1



Étape 2



Étape 3



Étape 4

- Tournez la vis jusqu'à ce que le piston revienne à sa position initiale.



Étape 1



Étape 2



Étape 3



Étape 4

- Installez les nouvelles plaquettes de frein puis fixez le frein à l'étrier.

Fabriqué en P.R.C.
 Importateur : F.H. "GEKO"
 Kietlin ul. Spacerowa 3
 97-500 Radomsko
www.geko.pl
 e-mail: geko@geko.pl

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
21 DB-OS FÉKPISZTON VISSZANYOMÓ
KÉSZLET
G02541



1. Rendeltetésszerű használat

A fékdugattyú-javító készletet az első és hátsó kerekeken tárcsafékkal felszerelt járművek javításakor a fékdugattyúk féknyeregbe való préseléséhez vagy csavarozásához tervezték.

2. Használati utasítás

- Emelje fel a járművet, majd vegye ki a kereket.
- Távolítsa el a féknyeret a féknyeregből, és vegye ki a fékbetéteket.
- Szerelje fel a megfelelő (bal- vagy jobboldali) nyomót a megfelelő típusú féknyereghez.
- Szereljen fel egy segédrudat, hogy a féknyeret a féknyereg nyergéhez támassza.



Lépés 1



Lépés 2



Lépés 3



Lépés 4

- Csavarjon be egy csavart, hogy csökkentse a dugattyú és a féktest közötti távolságot.
- Válassza ki a megfelelő korongot, és illessze be a présgépen lévő tartóba (vegye figyelembe, hogy a dugattyú csavarral vagy nyomással van-e befelé nyomva). Csavarja be a csavart, ha a tárcsa csapjai középen vannak és megfelelően ülnek a dugattyú megfelelő mélyedéseiben.



Lépés 1



Lépés 2



Lépés 3



Lépés 4

- Csavarja be a csavart, amíg a dugattyú vissza nem tér az eredeti helyzetébe.



Lépés 1



Lépés 2



Lépés 3



Lépés 4

- Illessze be az új fékbetéteket, majd rögzítse a féket a féknyereghez.

Gyártva a P.R.C.-ben.
 Importőr: F.H. "GEKO"
 Kietlin ul. Spacerowa 3
 97-500 Radomsko
www.geko.pl
 e-mail: geko@geko.pl

ISTRUZIONI PER L'USO
KIT DA 21 PEZZI PER LA RETRAZIONE
DEI PISTONI FRENO
G02541



1. Uso previsto

Il kit di riparazione dei pistoni dei freni è progettato per premere o avvitare i pistoni dei freni nella pinza dei freni quando si riparano veicoli dotati di freni a disco sulle ruote anteriori e sulle ruote posteriori.

2. Istruzioni per l'uso

- Sollevare il veicolo e rimuovere la ruota.
- Rimuovere la pinza del freno e togliere le pastiglie dei freni.
- Montare la pressa corretta (destra o sinistra) sul tipo corretto di pinza del freno.
- Montare una barra ausiliaria per sostenere la dima contro la pinza del freno.



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4

- Avvitare una vite per ridurre la distanza tra il pistone e il corpo del freno.
- Selezionare il disco corretto e inserirlo nel supporto della pressa (osservare se il pistone si avvita o si preme). Avvitare la vite se i perni del disco sono centrali e correttamente inseriti nelle corrispondenti cavità del pistone.



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4

- Ruotare la vite finché il pistone non torna nella sua posizione originale.



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4

- Montare le nuove pastiglie dei freni, quindi fissare il freno alla pinza.

Prodotto in P.R.C.

Importatore: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
21 DALIŲ STŪMIMO RINKINYS STABDŽIŲ
STŪMOKLIAMS
G02541



1. Numatomas naudojimas

Stabdžių stūmoklių remonto rinkinys skirtas stabdžių stūmokliams išpausti arba išukti į stabdžių suportą remontuojant transporto priemones su priekinių ir galinių ratų diskiniais stabdžiais.

2. Naudojimo instrukcija

- Pakelkite transporto priemonę ir nuimkite ratą.
- Išimkite stabdžių suportą iš stabdžių apkabos ir nuimkite stabdžių trinkeles.
- Prie tinkamo tipo stabdžių suporto pritvirtinkite tinkamą presą (kairįjį arba dešinįjį).
- Sumontuokite pagalbinį strypą, kad pritvirtintumėte treniruoklį prie stabdžių suporto balnelio.



Žingsnis 1



Žingsnis 2



Žingsnis 3



Žingsnis 4

- Įsukite varžtą, kad sumažintumėte atstumą tarp stūmoklio ir stabdžių korpuso.
- Pasirinkite tinkamą stūmoklį ir įstatykite jį į preso laikiklį (atkreipkite dėmesį, ar stūmoklis įsukamas, ar įspaudžiamas). Įsukite varžtą, jei disko kaiščiai yra centriniai ir teisingai įsitaisę atitinkamose stūmoklio įdubose.



Žingsnis 1



Žingsnis 2



Žingsnis 3



Žingsnis 4

- Sukti varžtą, kol stūmoklis sugrįš į pradinę padėtį.



Žingsnis 1



Žingsnis 2



Žingsnis 3



Žingsnis 4

- Pritvirtinkite naujas stabdžių kaladėles ir tada pritvirtinkite stabdį prie apkabos.

Pagaminta P.R.C.

Importuotojas: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
21 DAĻU BREMŽU VIRZUĻU
ATSPIEŠANAS KOMPLEKTS
G02541



1. Paredzētais lietojums

Bremžu virzuļu remonta komplekts ir paredzēts bremžu virzuļu iespiešanai vai ieskrūvēšanai bremžu suportā, remontējot transportlīdzekļus, kas aprīkoti ar disku bremzēm priekšējiem un aizmugurējiem riteņiem.

2. Lietošanas instrukcija

- Paceliet transportlīdzekli un pēc tam noņemiet riteni.
- Noņemiet bremžu suportiņus un izņemiet bremžu klučus.
- Uzlieciet pareizo spiedi (kreiso vai labo) pareizajam bremžu suporta tipam.
- Uzstādiet palīgstieni, lai nostiprinātu standu pret bremžu suporta spaili.



Solis 1



Solis 2



Solis 3



Solis 4

- Ieskrūvējiet skrūvi, lai samazinātu attālumu starp virzuli un bremžu korpusu.
- Izvēlieties pareizo lodīti un ievietojiet to preses turētājā (ņemiet vērā, vai virzuli ieskrūvē vai iespiež). Ieskrūvējiet skrūvi, ja diska tapas ir centrālās un pareizi ievietotas attiecīgajos virzuļa padziļinājumos.



Solis 1



Solis 2



Solis 3



Solis 4

- Grieziet skrūvi, līdz virzulis atgriežas sākotnējā pozīcijā.



Solis 1



Solis 2



Solis 3



Solis 4

- Uztādiet jaunas bremžu kluči un pēc tam piestipriniet bremzi pie suportiem.

Ražots P.R.C.

Importētājs: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

GEBRUIKSAANWIJZING
21-DELIGE SET VOOR HET
TERUGDRUKKEN VAN REMZUIGERS
G02541



1. Beoogd gebruik

De remzuigerreparatieset is bedoeld om remzuigers in de remklauw te drukken of vast te schroeven bij het repareren van voertuigen met schijfremmen op de voor- en achterwielen.

2. Instructies voor gebruik

- Til het voertuig op en verwijder vervolgens het wiel.
- Verwijder de remklauw en verwijder de remblokken.
- Monteer de juiste pers (links of rechts) op het juiste type remklauw.
- Monteer een hulpstang om de mal tegen de remklauw te schoren.



Stap 1



Stap 2



Stap 3



Stap 4

- Schroef een schroef in om de afstand tussen de zuiger en het remhuis te verkleinen.
- Kies de juiste puck en plaats deze in de houder op de pers (let op of de zuiger indraait of indrukt). Schroef de schroef erin als de pennen van de schijf in het midden staan en correct in de corresponderende uitsparingen van de zuiger zitten.



Stap 1



Stap 2



Stap 3



Stap 4

- Draai aan de schroef totdat de zuiger terugkeert naar zijn oorspronkelijke positie.



Stap 1



Stap 2



Stap 3



Stap 4

- Plaats de nieuwe remblokken en bevestig vervolgens de rem aan de remklauw.

Gefabriceerd in P.R.C.
 Importeur: F.H. "GEKO"
 Kietlin ul. Spacerowa 3
 97-500 Radomsko
www.geko.pl
 e-mail: geko@geko.pl

MANUAL DE INSTRUÇÕES
CONJUNTO DE 21 PEÇAS PARA RECUO
DE ÊMBOLOS DE TRAVÃO
G02541



1. Utilização prevista

O kit de reparação do pistão do travão foi concebido para pressionar ou aparafusar os pistões do travão na pinça do travão durante a reparação de veículos equipados com travões de disco nas rodas dianteiras e traseiras.

2. Instruções de utilização

- Levantar o veículo e, em seguida, retirar a roda.
- Retirar a pinça de travão da pinça e retirar as pastilhas de travão.
- Colocar a prensa correta (esquerda ou direita) no tipo correto de pinça de travão.
- Colocar uma barra auxiliar para apoiar o gabarito contra a pinça da pinça de travão.



Passo 1



Passo 2



Passo 3



Passo 4

- Enroscar um parafuso para reduzir a distância entre o pistão e o corpo do travão.
- Selecionar o disco correto e encaixá-lo no suporte da prensa (ter em atenção se o pistão está a ser aparafusado ou pressionado). Enroscar o parafuso se os pinos do disco estiverem centrados e corretamente assentes nos recessos correspondentes do pistão.



Passo 1



Passo 2



Passo 3



Passo 4

- Rode o parafuso até que o pistão volte à sua posição original.



Passo 1



Passo 2



Passo 3



Passo 4

- Instale as novas pastilhas de travão e depois prenda o travão ao caliper.

Fabricado na P.R.C.

Importador: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
SET DE 21 PIESE PENTRU RETRAGERE
PISTON FRÂNĂ
G02541



1. Utilizare prevăzută

Kitul de reparare a pistonului de frână este conceput pentru presarea sau înșurubarea pistoanelor de frână în etrierul de frână la repararea vehiculelor echipate cu frâne cu disc pe roțile din față și pe roțile din spate.

2. Instrucțiuni de utilizare

- Ridicați vehiculul și apoi scoateți roata.
- Scoateți etrierul de frână din etrier și scoateți plăcuțele de frână.
- Montați presa corectă (stânga sau dreapta) la tipul corect de etrier de frână.
- Montați o bară auxiliară pentru a sprijini jigul de șaua etrierului etrierului.



Pasul 1



Pasul 2



Pasul 3



Pasul 4

- Înșurubați un șurub pentru a reduce distanța dintre piston și corpul frânei.
- Selectați pucul corect și montați-l în suportul de pe presă (rețineți dacă pistonul este înșurubat sau presat). Înșurubați șurubul dacă știfturile discului sunt centrale și așezate corect în adânciturile corespunzătoare ale pistonului.



Pasul 1



Pasul 2



Pasul 3



Pasul 4

- Rotiți șurubul până când pistonul revine la poziția inițială.



Pasul 1



Pasul 2



Pasul 3



Pasul 4

- Montați noile plăcuțe de frână, apoi fixați frâna pe etrier.

Fabricat în P.R.C.

Importator: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
НАБОР ИЗ 21 ПРЕДМЕТОВ ДЛЯ ВЫПРЕССОВКИ
ТОРМОЗНЫХ ПОРШНЕЙ
G02541



1. Назначение

Ремонтный комплект тормозных поршней предназначен для запрессовки или вкручивания тормозных поршней в тормозной суппорт при ремонте автомобилей, оборудованных дисковыми тормозами на передних и задних колесах.

2. Инструкция по применению

- Поднимите автомобиль и снимите колесо.
- Извлеките тормозной суппорт из суппорта и снимите тормозные колодки.
- Установите правильный пресс (левый или правый) на тормозной суппорт соответствующего типа.
- Установите вспомогательную планку, чтобы прикрепить приспособление к суппорту.



Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3



Шаг 4

- Вкрутите винт, чтобы уменьшить расстояние между поршнем и корпусом тормоза.
- Выберите подходящую шайбу и установите ее в держатель на прессе (обратите внимание, ввинчивается ли поршень или вдавливается). Вкрутите винт, если штифты диска расположены по центру и правильно посажены в соответствующие выемки поршня.



Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3



Шаг 4

- Поворачивайте винт, пока поршень не вернётся в исходное положение.



Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3



Шаг 4

- Установите новые тормозные колодки, затем прикрепите тормоз к суппорту.

Произведено в КНР.

Импортер: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl

NÁVOD NA OBSLUHU
21-DIELNA SÚPRAVA NA
UPEVNENIE BRADY
G02541



1. Zamýšľané použitie

Súprava na opravu brzdových piestikov je určená na lisovanie alebo skrutkovanie brzdových piestikov do brzdového strmeňa pri opravách vozidiel vybavených kotúčovými brzdami na predných kolesách a zadných kolesách.

2. Návod na použitie

- Zdvihnite vozidlo a potom odstráňte koleso.
- Vyberte brzdový strmeň zo strmeňa a odstráňte brzdové doštičky.
- Namontujte správny lis (ľavý alebo pravý) na správny typ brzdového strmeňa.
- Namontujte pomocnú tyč na podopretie prípravku o strmeň brzdového strmeňa.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Zaskrutkujte skrutku, aby ste zmenšili vzdialenosť medzi piestom a telesom brzdy.
- Vyberte správny puk a nasadte ho do držiaka na lise (všimnite si, či sa piest skrutkuje alebo lisuje). Skrutku zaskrutkujte, ak sú čapy kotúča v strede a správne dosadajú do príslušných priehlbín piesta.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Otočte skrutku, kým sa piest nevráti do pôvodnej polohy.



KROK 1



KROK 2



KROK 3



KROK 4

- Namontujte nové brzdové doštičky a potom upevnite brzdu na strmeň.

Vyrobené v P.R.C.
Dovozca: F.H. "GEKO"
Kietlin ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl
e-mail: geko@geko.pl

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
НАБІР ІЗ 21 ЕЛЕМЕНТІВ ДЛЯ ВІДЖИМУ
ГАЛЬМІВНИХ ПОРШНІВ
G02541**



1. Призначення

Ремкомплект для ремонту гальмівних поршнів призначений для запресовування або вкручування гальмівних поршнів в гальмівний супорт при ремонті транспортних засобів, обладнаних дисковими гальмами на передніх і задніх колесах.

2. Інструкція по застосуванню

- Підніміть автомобіль і зніміть колесо.
- Зніміть гальмівний супорт з гальмівного механізму і вийміть гальмівні колодки.
- Встановіть правильний прес (лівої або правої руки) на відповідний тип гальмівного супорта.
- Встановіть допоміжну планку, щоб притиснути притиск до супорта гальмівного супорта.



Крок 1



Крок 2



Крок 3



Крок 4

- Вкрутіть гвинт, щоб зменшити відстань між поршнем і корпусом гальма.
- Виберіть правильну шайбу і встановіть її в тримач на пресі (зверніть увагу, чи вкручується поршень, чи вдавлюється). Закрутіть гвинт, якщо штифти диска розташовані по центру і правильно сидять у відповідних виїмках поршня.



Крок 1



Крок 2



Крок 3



Крок 4

- Обертайте гвинт, доки поршень не повернеться у початкове положення.



Крок 1



Крок 2



Крок 3



Крок 4

- Встановіть нові гальмівні колодки, а потім закріпіть гальмо до супорта.

Вироблено в КНР.

Імпортёр: F.H. "GEKO"

Kietlin ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

e-mail: geko@geko.pl